



positioning
patients for life.®

TERMÉKÚTMUTATÓ ÉS FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

RT-4551KV8

kVue™ univerzális asztalcsúcsbetét





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Készült az Egyesült Államokban. Készítette: Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	---

A kVue és a OneTouch a Qfix védjegye.

Az Exact® a Varian Medical Systems bejegyzett védjegye.

A Clorox® a The Clorox Company bejegyzett védjegye.

A Cidex® a Johnson & Johnson bejegyzett védjegye.

TARTALOMJEGYZÉK

ÁLTALÁNOS ÓVINTÉZKEDÉSEK.....	4
FIGYELMEZTETŐ UTASÍTÁSOK.....	4
SÚLYOS ESEMÉNYEK	4
NÉVLEGES TERHELHETŐSÉG	4
FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉK ÉS LEÍRÁSOK.....	5
RENDELTETÉS.....	6
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ.....	7
FELSZERELÉS	7
BEÁLLÍTÁS	8
ELTÁVOLÍTÁS	9
KARBANTARTÁS.....	10
MŰSZAKI ADATOK.....	11
POZICIONÁLÁSI LAP	12

ÁLTALÁNOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

FIGYELMEZTETŐ UTASÍTÁSOK

! VIGYÁZAT ! A JELEN BERENDEZÉS SEMMILYEN MÓDOSÍTÁSA NEM MEGENGEDETT. HA A KÉSZÜLÉK BÁRMELYIK RÉSZÉ TERHELÉS KÖVETKEZTÉBEN HELYREHOZHATATLANUL MEGRONGÁLÓDIK, LÁTHATÓAN KÁROSODOTT, VAGY NEM MEGFELELŐEN MŰKÖDIK, AKKOR HASZNÁLATÁT AZONNAL MEG KELL SZAKÍTANI, ÉS FEL KELL VENNİ A KAPCSOLATOT A QFIX ILLETÉKESÉVEL AZ +1 484-720-6054 TELEFONSZÁMON VAGY A TECHSUPPORT@QFIX.COM E-MAIL-CÍMEN.

! VIGYÁZAT ! A ONETOUCH PRECÍZIÓS SZERKEZET, ÉS KIZÁRÓLAG A JÓVÁHAGYOTT QFIX KVUE KÉSZÜLÉKEKKEL HASZNÁLHATÓ. NEM JÓVÁHAGYOTT, NEM QFIX GYÁRTMÁNYÚ ÉS A QFIX ÁLTAL NEM VALIDÁLT KÉSZÜLÉKEK ESETÉBEN ELŐFORDULHAT, HOGY HASZNÁLATUK NEM BIZTONSÁGOS, ÉS AZ ILYEN KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATA GARANCIÁVESZTÉSSSEL JÁRHAT.

SÚLYOS ESEMÉNYEK

Kérjük, jelentsen minden súlyos eseményt (pl. olyan események, melyek potenciálisan halált vagy súlyos sérülést eredményeznek) a Qfix vállalatnak és az országában illetékes hatóságnak is.

NÉVLEGES TERHELHETŐSÉG

NE lépje túl az univerzális asztalcsúcsbetétre és a hátsó panelre vonatkozó 249 kg (550 font) egyenletesen elosztott terhelés, valamint a kezelőasztal-talapzat legnagyobb üzemi terhelése közül az alacsonyabb értéket.

NE lépje túl a 38,5 kg (85 font) értéket az elülső széltől 25 cm-re kitolt helyzetben.

!MEGJEGYZÉS! Eredetiberendezés-gyártótól (Original Equipment Manufacturer – OEM) származó kezelőasztal-talapzattal együtt használva a névleges terhelhetőség a két biztonságos üzemi terhelés közül a kisebb érték. A kVue asztallap terhelése NEM haladhatja meg az eredeti kezelőasztal-talapzat gyártója által előírt értékeket. Tekintse át az eredeti gyártó termékismertetőjét.

ÁLTALÁNOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉK ÉS LEÍRÁSOK

A jelölések és meghatározásuk felsorolása megtalálható a Qfix.com oldalon.



VAGY

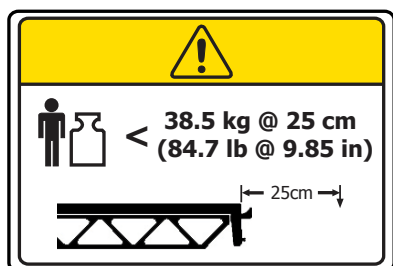


A KVUE BETÉT FEL- ÉS LESZERELÉSE

! NE EMELJE MEG A KVUE BETÉT VÉGÉT !

Az illesztőszegyek elhajolhatnak vagy eltörhetnek, ezáltal a kVue használhatatlanná válhat.

A fel- és leszerelésre vonatkozó útmutatások a kVue asztallap felszerelési útmutatójában találhatók.



A CSÚCS NÉVLEGES TERHELHETŐSÉGE

A csúcs terhelhetősége 25 cm-re kitolt helyzetben 38,5 kg (9,85 hüvelykre kitolt helyzetben 84,7 font)

RENDELTETÉS

A berendezés sugárterápiában részesülő betegek rögzítésére, pozicionálására és újrapozicionálására szolgál.

! MEGJEGYZÉS ! Az Amerikai Egyesült Államok szövetségi törvényei értelmében ez a berendezés csak orvos által vagy rendelvényére értékesíthető.

CÉLBETEGCSOPORTOK

Sugárkezelésen vagy diagnosztikai képalkotási eljárásokon áteső betegek.

CÉLFELHASZNÁLÓK

A termék célfelhasználói azok, akik a területi szabályozások követelményei szerint képzettnek minősülnek.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

FELSZERELÉS

A KVUE FELSZERELÉSE

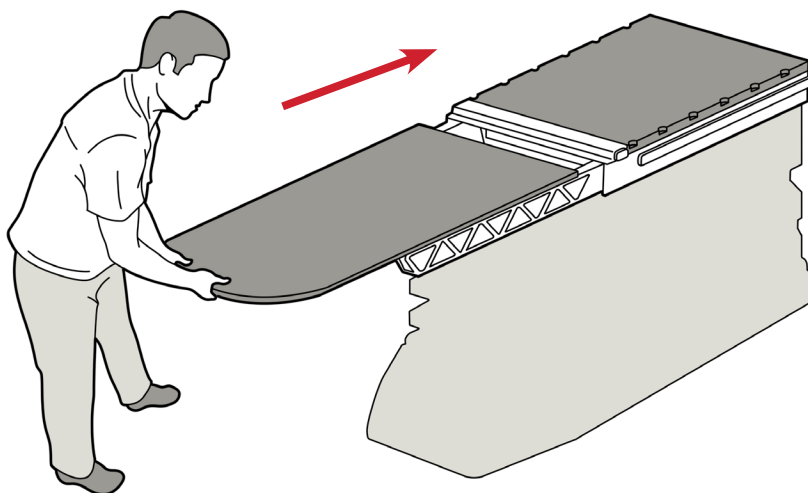
A kVue kialakításánál fogva minden nagyobb sugárterápiás kezelőrendszerhez megfelelő. A gyors felszerelésnek köszönhetően a lineáris gyorsítót minimális időre kell leállítani a felszerelés alatt. A felszerelésre vonatkozó konkrét útmutatások a kVue asztallap felszerelési útmutatójában találhatók.

! MEGJEGYZÉS ! A kVue asztallap felszerelési útmutatójában részletesen leírtak szerint a kVue felületének végső magassága eltérhet az eredeti rendszerétől. A rendszer nullpontjának (origójának) első használat előtti visszaállításával kapcsolatban tekintse át az eredeti rendszer útmutatóját.

A KVUE BETÉT FELSZERELÉSE

1. Helyezze a szabványos betétet a tartórudakra, és igazítsa a két illesztőseget a OneTouch retesz fogadófurataiba.
2. A kVue fejvége felől csúsztassa a szabványos betétet közvetlenül a fogadófuratokba.

A szabványos betét hallható kattanással rögzül a helyén. Megfelelő felszerelésnél CSAK a zöld gombfelület látható.



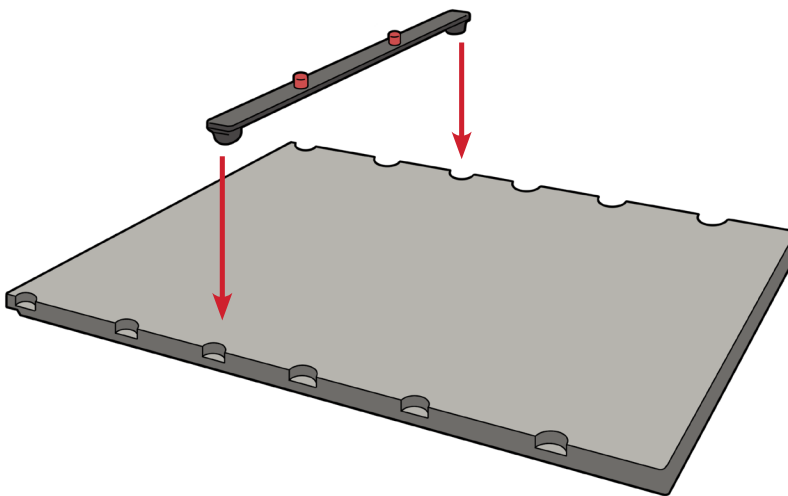
kVue szabványos betéttel

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

BEÁLLÍTÁS

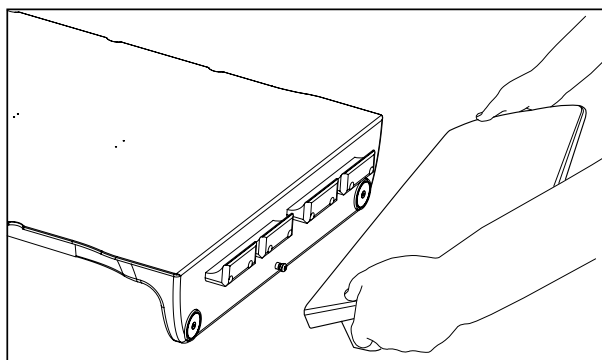
A POZICIONÁLÓ LÉC FELSZERELÉSE

A pozicionáló lécen két pozicionáló szeg található, amelyek a legtöbb szabványos pozicionáló tartozékhoz megfelelőek. A felerősítéshez helyezze a pozicionáló léc egyik végét a megfelelő Varian Exact®-kompatibilis jelzőrovátkához, és pattintsa a helyére.



A TARTOZÉKOK FELSZERELÉSE

1. Tartsa a felszerelni kívánt tartozékot 30 fokos szögben megdöntve a tartókerethez.
2. Akassza a tartozékot a tartókeretbe, és süllyessze le annyira, hogy a mágnesek biztosan tartsák a kereten.



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

ELTÁVOLÍTÁS

A TARTOZÉKOK ELTÁVOLÍTÁSA

Távolítsa el a záró panelt annyira megdöntve, hogy el lehessen emelni a tartókeretektől.

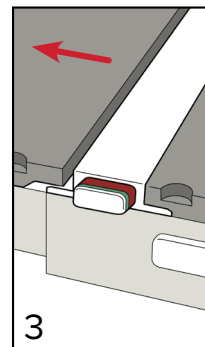
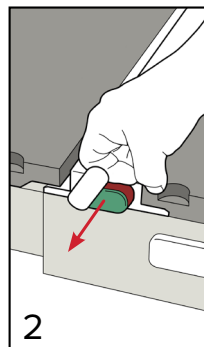
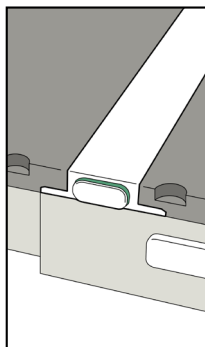
A POZICIONÁLÓ LÉC ELTÁVOLÍTÁSA

Húzza felfelé a pozicionáló léc egyik végét.

A KVUE BETÉT ELTÁVOLÍTÁSA

! NE EMELJE MEG A KVUE BETÉT VÉGÉT ! HABÁR A SZERKEZET NAGYON MASSZÍV, AZ ILLESZTŐSZEGEK ELHAJOLHATNAK VAGY ELTÖRHETNEK, ÉS A KVUE HASZNÁLHATATLANNÁ VÁLHAT.

1. Forgassa el a kart az óramutató járásával ellentétes irányban.
2. Húzza ki az elforgatott kart a kVue egyik oldalán, amíg a kVue betét kioldódik.
3. Csúsztassa le a kVue betétet a kVue asztallapról.



KARBANTARTÁS

A berendezések enyhe, nem súroló hatású tisztító- vagy fertőtlenítőoldattal tisztíthatók. Ne permetezzen vagy öntsön folyadékot a berendezések felületére, mert befolyhat a OneTouch reteszbe vagy a kezelőasztal-talapzat belső szerkezetébe. A tisztításhoz vigyen fel oldatot egy tiszta kendőre, és törölje le a felületet.

A következő tisztítószerket bevizsgálták és megfelelőnek találták a berendezések felületének tisztításához. A felület fertőtlenítésével kapcsolatban tekintse át a tisztítószer gyártójának erre vonatkozó útmutatásait.

- Víz
- 10%-os Clorox® fehérítőoldat
- Izopropil-alkohol
- Cidex® 2,4%-os aktivált dialdehydoldat
- Szappan és víz

MŰSZAKI ADATOK

HOSSZÚSÁG: 950 mm

ALUMÍNIUMEGYENÉRTÉK: 100 kVp értéknél ~0,5 mm

VÍZEGYENÉRTÉK: 6 MV értéknél 6 mm

SÚLYKORLÁTOZÁS: 38,5 kg (85 font) az elülső szélről 25 cm-re kitolt helyzetben és 249 kg (550 font) a kVue betétben és a hátsó panelen egyenletesen elosztott terhelés

POZICIONÁLÁSI LAP

RT-4551KV8 – KVUE™ UNIVERZÁLIS ASZTALCSÚCSBETÉT

Beteg neve:

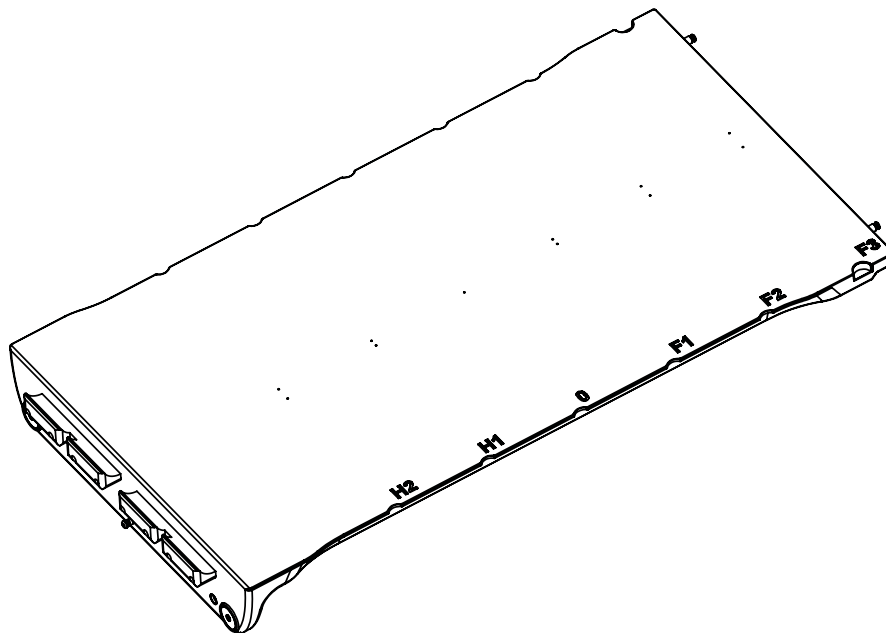
Betegazonosító szám:

Pozicionálást végezte:

Orvos:

Dátum:

Megjegyzések:



Mozgósín helye:

Megjegyzések:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

 +1 610-268-0585 / 800-526-5247

 +1 610-268-0588 / 800-831-8174

 sales@Qfix.com